

仁愛堂每月捐款表格

Yan Oi Tong Monthly Donation Form

本人樂意每月捐款支持仁愛堂。

I would like to make monthly donation to support Yan Oi Tong.

捐款用途 Donation Purpose

- 一般捐款（仁愛堂綜合服務）General Donation
- 仁愛堂社會服務 Yan Oi Tong Social Services
- 仁愛堂教育服務 Yan Oi Tong Educational Services
- 仁愛堂醫療服務 Yan Oi Tong Medical Services
- 仁愛堂「樂助弱老」基金 Yan Oi Tong Elderly Care Fund
- 仁愛堂「仁間有愛」支援計劃 Yan Oi Tong "Love and Care" Project
- 仁愛堂長者愛心卡計劃 Yan Oi Tong Love Elderly Card Scheme
- 仁愛堂陽光加油站計劃 Yan Oi Tong Sunshine Program
- 仁愛堂蔡黃玲玲教育基金 Yan Oi Tong Choi Wong Ling Ling Education Fund
- 仁愛堂莊舜而醫療基金（治療癌症）Yan Oi Tong Chong Sok Un Medical Fund (Cancer Aid)
- 仁愛堂史立德夫人青少年兒童醫療基金 Yan Oi Tong Mrs. Shi Lop Tak Youth & Children Medical Foundation
- 仁愛堂羅台秦關愛基金（精神健康） Yan Oi Tong Lo Tai Chin Caring Foundation (Mental Health)
- 認知障礙症支援服務 Cognitive Impairment Support Services
- 仁愛堂鄭丁港善心藥物中心 Yan Oi Tong Cheng Ting Kong Charity Drug Center
- 「醫者仁心」贈醫施藥計劃 Free Consultation and Medicine Scheme
- 其他 Others（請註明）：_____

捐款金額 Donation Amount

- HK\$1000 HK\$500 HK\$200
- 其他：HK\$ _____

信用卡資料 Credit Card Details

Visa Master

信用卡號碼 Card no. : _____

有效日期 Expiry Date (MM/YY) : _____

持卡人姓名 Cardholder's Name : _____

(本堂將於每月安排信用卡自動轉帳，如欲使用銀行戶口自動轉帳，需由善長向相關銀行查詢及安排 Auto-pay via credit card will be arranged by Yan Oi Tong every month. If you would like to arrange auto-pay transaction from your bank account, please contact your bank for details.)

善長資料 Donor's Details

中文姓名 Chinese Name : _____ 先生 / 小姐 / 女士 / 太太

英文姓名 English Name : Mr / Miss / Ms / Mrs _____

(將用作捐款收據抬頭 Will be printed on donation receipts)

地址 Address : _____

電話 Tel : _____

電郵 Email : _____

本人現授權仁愛堂由本人上述信用卡帳戶每月扣除上述指定金額，直至另行通知。I hereby authorize Yan Oi Tong to debit the monthly donatio from my credit card account unless further notice is given to Yan Oi Tong.

請開發捐款收據（只適用於港幣 100 元或以上之捐款，本堂將於每年 4 月按捐款總額開發捐款收據）Please send me a summarized donation receipt in April every year for all of my donations

多謝您的慷慨捐助！您的一分一毫，能讓更多有需要人士受惠。

Thank you for your generous support.

Your donation could make a difference for the under-privileged people.

閣下向本堂提供的個人資料只用作寄發捐款收據、聯絡、籌募善款、宣傳或收集意見之用。如閣下不欲收到本堂資訊，請電郵至 ea@yot.org.hk 與本堂聯絡，主旨註明「私隱保護」。

Your personal data will be used solely for issuing the receipt, fund-raising appeals and promotional activities. If you would like Yan Oi Tong to stop using your personal data for the above purposes, please indicate your wish with subject "Personal Data (Privacy) by email to ea@yot.org.hk